

长老会爱加倍堂

AGAPE CHRISTIAN CENTRE



真理与装备

TRUTH & EQUIPPING

一人走
WALKING WITH GOD



团契与服务

FELLOWSHIP & SERVICE

一起走
WALKING TOGETHER



外展与宣教

OUTREACH & MISSION

走出去
WALKING WITH OTHERS

周讯

BULLETIN

16.11.2025

主日崇拜

Sunday Service



程序	8. 30am	10. 15am	12. 00pm
一、宣召祷告 Call to Worship	陈奕先执事		Eld. Gary Wong
二、敬拜赞美 Praise and Worship	桂婉娟姐妹 胡天坤弟兄		Dea. Calvin Chan
三、同心代祷 Intercession Prayer	陈奕先执事		Eld. Gary Wong
四、恭读圣言 Scripture Reading			
五、虚心领受 Sermon	房坤伦传道 《信心的跨越》 传译员：黄怀恩弟兄		Ps. Allan Fong ‘Overcoming Faith’
六、信息回应 Response	桂婉娟姐妹 胡天坤弟兄		Dea. Calvin Chan
七、感恩奉献 Offering Time	陈奕先执事		Eld. Gary Wong
八、谢恩祷告 Thanksgiving Prayer	谢孝杰弟兄	吕德浩长老	Bro. Frans Siew
九、见证 Testimony	吴秀蓀姐妹		Sis. Yvonne Goh
十、家事分享 Announcements	黄玉清牧师		Eld. Gary Wong
十一、祝福 Benediction	房坤伦传道		Ps. Allan Fong
🌸 会众默祷平安散会 End of Service with Silent Prayer 🌸			



讲道记录

题目: 信心的跨越

经文: 希伯来书 11:6

一、信仰的对象是上帝本身（认识祂）

- 信仰的对象并非信仰本身
- 仰望耶稣，我们信仰的创始者和成全者
- “Yada” — 认识神并从祂的角度看待事物

二、信仰的起源是上帝的话语 —（听从祂）

- 神的话语生发信心
- 神的话语包含诸多方面，旨在坚固我们
- 神的话语使我们成圣，拥有基督的信心

三、信仰的目标是遵行神的旨意（向祂降服）

- 神赐予我们信心，是为了让我们遵行祂的旨意，而不是我们自己的旨意
- 神的旨意旨在使祂所创造的一切繁荣昌盛

四、信仰的运作是上帝的工作（服从祂）

- 我们的信仰与神同工
- 我们的顺服荣耀神；我们的悖逆熄灭圣灵的感动

问题：

1. 请与你的小组分享你最近一次凭信心行事并见证上帝信实的经历？
2. 我如何判断自己的信心是否动摇？
3. 你如何增强你的信仰？



SERMON ANNOTATION

Topic: Overcoming Faith

Scripture: Hebrews 11:6

1. The Object of Faith is God – Know Him

- The object of faith is not in faith itself
- Look to Jesus, the author and perfecter of our faith
- “Yada” – knowing God and seeing things from His perspective

2. The Origin of Faith is the Word of God – Hear Him

- God’s Word generates faith
- The many facets of God’s Word given to strengthen us
- The Word sanctifies us to have the faith of Christ

3. The Objective of Faith is the Will of God – Surrender to Him

- God gives us faith to fulfill His Will, not our will
- God’s will is directed at the flourishing of His creation

4. The Operation of Faith is the Work of God – Obey Him

- Our faith operates in partnership with God
- Our obedience brings glory to God; our disobedience quenches the Holy Spirit

Questions:

1. Share with your group a recent experience where you acted in faith and saw the faithfulness of God?
2. How can I tell when my faith is weak?
3. How can you strengthen your faith?

2026 差传认献 Mission Pledge

30/11 (日 Sun)
10am
联合崇拜中举行 Combined Service

一、海外宣教 Overseas Mission		S\$
1	宣教士支持 Missionary Support	
(a)	上海牧养与宣教事工 Shanghai Ministry: 千明吉牧师 Qian Ming Ji	2,700
(b)	泰国乌汶 Ubon	20,300
(c)	缅甸牧养与宣教事工 Myanmar Ministry: Beat & Ann	2,700
(d)	爱日本宣教 Love Japan	6,000
2	教牧同工海外宣教 Pastoral Overseas Mission	15,000
3	会友海外宣教津贴 Members Overseas Mission	11,000
4	训练和装备 Training and Equipping for field staff	2,000
5	宣教士救济金 Missionary Emergency/Relief Fund	10,000
6	印尼植堂 Agape Christian Centre - Aira	27,600
7	日本植堂 Agape Christian Centre - Alam Sutera	88,400
小计 Subtotal		185,700
二、本地宣教事工 Local Mission		S\$
1	抢救灵魂事工 Church Outreach	
(a)	儿童外展 WIN- Children	4,000
(b)	青年外展 WIN- Youth	5,000
(c)	福音聚会、圣诞庆典 WIN-Church	22,000
(d)	芽笼事工 Geylang Ministry	5,000
(e)	印度客工 Indian Migrant Workers' Ministry	11,000
2	监狱团契 Prison Fellowship	2,000
3	支持本地宣教机构 Local Organization	3,000
4	邻舍外展 Neighborhood Outreach	5,000
5	社区关怀救济金 Community Care Fund	17,000
6	爱加倍社区与培训中心 ACTC	57,300
小计 Subtotal		131,300
三、领袖培训基金 Theological/Leadership		S\$
1	支持神学生 Support of Theological Students: 程晓文传道, 于辉师母, 黄依祈执事	10,000
2	执事神学学习 Deacons Theological Study Program	1,000
小计 Subtotal		11,000
四、未来事工 Future Development		S\$
1	未来事工储备 Reserve for future development	10,000
小计 Subtotal		10,000
2026 差传认献数目 Mission Pledge		338,000

✨ 认献目标 Mission Pledge \$338,000 ✨

日本短宣队要出发咯!

Japan Mission Team is ready to set off!



Donkey Tracting
17/11-24/11



航班号码 Flight No.

SQ 656



出发 Departure

17.11.25 | 1.20am

16.11.25 (日 Sun) 10:30pm

机场集合 Meet @ T2



2026 爱加倍短宣 AGAPE MISSION TRIPS

日本始良市
Aira, Japan
Donkey Tracting

领队: 贤浩长老
Leader: Elder Hin How



25.5 - 31.5



~SGD750
(不包括餐饮费用、飞机票和火车票
excl. meals, flight & shinkansen)



20人 pax



位满为止
UNTIL CAPACITY IS REACHED

其他短宣预告 Other Planned Mission Trips
(详情将稍后公布 to be announced in due course)

- 五月 May • 印尼家访
Home Visitations in
Selat Panjang, Indonesia
- 八月 Aug • 日本始良市英语儿童营
Children Camp in Aira, Japan
- 十二月 Dec • 印尼圣诞福音布道会
Christmas Outreach in
Alam Sutera, Indonesia



同欢共庆迎圣诞 Christmas Celebration

18-12-2025 (星期四 Thurs)
10:30am-1pm

每人 Each Pax
\$10

短剧 Skit 歌唱 Songs

圣诞节故事 Christmas Story

魔术表演 Magic Show

圣诞礼物 Present 圣诞午餐 Lunch

鼓励你邀请乐龄亲友参加!
All seniors are welcomed!

报名截止 Register By: 7-12-2025

请到一楼柜台向慧萍或如玉报名!

Register with Sis Dione or Sis Janna at Level 1 Booth

询问 For Enquiries: 68422922

爱加倍中心 Agape Centre 8, Lor 11 Geylang, Singapore 388700

圣诞报佳音

与我们一同欢庆歌唱、共享喜悦!

灵活安排 小组/家庭圣诞聚会

12月14日 印度客工圣诞外展

12月24日 爱邻舍报佳音

12月25日 芽笼事工

报名柜台

今天截止报名!



agapesingapore.com/carols

若有任何询问, 请联系Janice执事 96846186

我们在一楼等你!

圣诞之光,
照亮黑夜

22.11.2025
(六 Saturday)
10am

正堂 Main Hall



‘第五周’ 联合崇拜
‘5th Week’ Combined Service

30.11.2025
(日 Sunday)
10AM



牧者动向 Pastoral Movement

- 蔡立凯传道将在 16/11 到长老会迦密堂证道
Ps. Chua Lip Kai will be preaching at Carmel Presbyterian Church on 16/11
- 黄玉清牧师将在 17-26/11 参加日本短宣
Rev. YC Wong will be on Japan mission trip from 17-26/11

本周默想经文 Weekly Meditation Verse

耶和華的名是堅固台，义人奔入便得安穩。

The name of the Lord is a fortified tower; the righteous run to it and are safe.

~ 箴言 Proverbs 18:10

奉献记录 Offering Record

05/11/25 - 10/11/25 主日奉献记录 Sunday Offering Record							
	8.30AM		10.15AM		12PM		Total (\$S)
	实体	线上	实体	线上	实体	线上	
主日奉献 Sunday Offering	716.00	50.00	2,710.00	-	15.40	-	3,491.40
十一奉献 Tithe	200.00	2,116.10	150.00	2,070.00	-	3,270.00	7,806.10
感恩奉献 Thanksgiving	20.00	10.00	50.00	-	-	-	80.00
Total (\$S)	936.00	2,176.10	2,910.00	2,070.00	15.40	3,270.00	11,377.50

05/11/25 - 10/11/25 差传奉献记录 Mission Offering Record				
	8.30AM	10.15AM	12PM	Total (\$S)
实体奉献 Sunday Collection	50.00	100.00	-	150.00
线上转账 Online Transfer	500.00	200.00	1,100.00	1,800.00
Total (\$S)	550.00	300.00	1,100.00	1,950.00

号码 ID	数目 Amount (\$S)	号码 ID	数目 Amount (\$S)	号码 ID	数目 Amount (\$S)	号码 ID	数目 Amount (\$S)
164Z	500.00	218H	1,000.00	319J	50.00	321I	100.00
443Z	100.00	653E	20.00	6855	50.00	946I	50.00
9720	20.00	978F	60.00				

主日奉献、十一奉献
Offerings & Tithes

户头名称 Account Name
AGAPE CHRISTIAN CENTRE
银行电子转账 Bank Transfer
DBS: 018-013859-0

PayNow 电子转账
T00SS0010BACC
或可以扫描二维码


差传奉献
Mission Offering

户头名称 Account Name
AGAPE MISSION FUND
银行电子转账 Bank Transfer
DBS: 017-900786-0

*请在转账时把登记号码后面
三个数目和字母也填上

*Please state the last 3 digits + alphabet
of your NRIC no. in the remarks

崇拜服事表 Service Roster

23 / 11 主日崇拜 Sunday Service			
	8.30am	10.15am	12.00pm
讲员 Speaker	蔡立凯传道 《站在破口之处》		Ps. Chua Lip Kai 'Stand in the gap'
主席 Chairperson	黄家和长老		Dea. Raymond Chen
家事分享 Family Matters	程晓文传道		Ps. Cheng Xiao Wen
谢恩祷告 Thanksgiving Prayer	周庆明弟兄	于辉师母	Sis. Jana Yeo
服事团队 Server Team			
主领 Worship Leader	张月宁传道		Sis. Rachel Tan
助唱 Vox	袁绍宏弟兄 李慧群姐妹		Sis. Gabrielle Kan Bro. Albert Tay
司琴 Key	季泽君姐妹		Sis. Ji Zejun
鼓手 Drums	李宝财弟兄		Bro. Jayden Wong
贝斯 Bass	莊平福弟兄		Sis. Cherin Ng
吉他 Guitar	王勇杰弟兄		Bro. Noah Wang
投影 Visuals	林静玫姐妹		Bro. Samuel Ong
音响 Sounds	谢俊雄弟兄 赵崇耀弟兄	谢俊雄弟兄	Bro. Caleb Tiew Sis. Jomaine Seah
导播 OBS	徐耀琮弟兄 林志坚弟兄		Bro. Leonard Gay Bro. Jayden Chua

9 / 11 主日崇拜出席人数 Sunday Service Attendance				
崇拜 Service	8.30am	10.15am	12.00pm	主日学 Sunday School
出席人数 Attendees	69	127	71	26
新朋友 New Friends	1	0	0	0

价值观 Values



马太福音 Matthew 9:36

耶稣看见众人，就对他们动了怜悯之心，因为他们困苦流离，像羊没有牧人那样。

When He saw the crowds, He had compassion on them, because they were harassed and helpless, like sheep without a shepherd.

主日崇拜 Services

8.30am 华语崇拜 Mandarin Service
9.45am 儿童崇拜 Children Service
10.15am 华语崇拜 Mandarin Service
12.00pm 华/英崇拜 Bilingual Service
儿童崇拜 Children Service

聚会 Fellowship

星期五 第一周
1st Friday of the Month
7.45pm 祷告会
Prayer Meeting
星期六 除了第一周
Saturday (except 1st week)
8.00am 晨祷会
Morning Prayer

IMPORTANT CONTACT

长老团队 Elder

Elder Ho Hin How	何贤浩长老	hohh2@yahoo.com.sg
Elder Lee Beng Hong	李铭鸿长老	leebh248@gmail.com
Elder Gary Wong	王祖发长老	wongchgary@gmail.com
Elder Victor Koh	辜其秋长老	vkoh2012@gmail.com
Elder Wong Ka How	黄家和长老	kahow@singnet.com.sg

教牧同工 Pastoral

Senior Pastor/Mission & Prayer Ministry	黄玉清牧师	yc_wong@agapesingapore.com
Adults & Young Adults Ministry Pastor	蔡立凯传道	cai_likai@agapesingapore.com
Worship, Children & Youth Ministry Pastor	程晓文传道	cheng_xw@agapesingapore.com
Admin Director	杨秀雯姐妹	priscilla_yong@agapesingapore.com
Executive Director (ACTC)	林淑萍姐妹	amelialim@agapesingapore.com

通讯处 Information Centre

	6842 2922		Tue-Fri: 9.00am—6.00pm
	contact@agapesingapore.com		@agapesingapore
	https://agapesingapore.com		@agapians
	No. 8, Lorong 11 Geylang, Singapore 388700		

二维码“周讯”

